

**MEMORANDUM**

**of cooperation between the Eurasian Group on Combating Money Laundering and Financing of Terrorism and the Commonwealth of Independent States Anti-Terrorism Center**

The Eurasian Group on Combating Money Laundering and Financing of Terrorism (EAG) and the Commonwealth of Independent States Anti-Terrorism Center (ATC CIS), hereinafter referred to as the "Parties",

Considering the international nature and current scale of terrorism financing;

Attaching great importance to the development of cooperation and seeking to coordinate efforts in combating terrorism financing;

Expressing determination to build the relationship on the basis of equal and constructive cooperation in combating terrorism financing;

Being guided by the goals and objectives of the EAG and ATC CIS;

Taking into account provisions of the fundamental regulatory documents of the EAG and ATC CIS, as well as international treaties and other legal instruments currently in effect in the EAG Member States and CIS Participating States;

Have agreed as follows:

**Article 1. Principle of Cooperation**

Cooperation between the Parties under Memorandum hereof will be based on the equality and mutual benefit and not preclude the EAG Member States and CIS participant States from complying with their international obligations and observing national legislation , responsiveness and accountability for the implementation of joint decision making.

**Article 2. Areas of Cooperation**

The Parties shall, within the scope of their jurisdiction, cooperate in countering terrorism financing, as well as in other areas of mutual interest.

**Article 3. Forms of Cooperation**

Cooperation between the Parties under this Memorandum shall be conducted in the following forms:

exchange of information on issues related to countering terrorism financing;

experience sharing, personnel training and skills development, including through conferences, workshops and joint meetings;

sharing legislative and other regulatory legal acts of the EAG Member States and CIS participant States, materials on the practice of their implementation, statistical data and methodological recommendations on issues related to countering terrorism financing with the consent of the above-mentioned States;

conducting joint researches into issues related to countering terrorism financing;

coordinating activities on issues arising in the course of cooperation, including establishment of working groups and exchange of representatives;

advisory support in the field of combating the financing of terrorism;

This Memorandum shall not preclude the Parties from developing and promoting other mutually acceptable forms of cooperation.

#### Article 4. Information Exchange

The Parties shall, by mutual agreement, within the scope of their jurisdiction and in compliance with the relevant international obligations and national laws of the EAG Member States and CIS Participating States concerned, share information related to the areas of their cooperation as defined in Article 2.

The Parties shall protect the confidential information obtained in the course of cooperation hereunder. Either Party shall not disclose the above information to any third Party without the written consent of the information providing Party.

All cooperation activities shall be conducted in Russian and English, which shall have the status of working languages, information exchange shall be conducted in Russian language.

#### Article 5. Joint Activities

The Parties may develop and implement joint activities to promote cooperation in areas falling within their jurisdiction.

Competent authorities of the EAG Member States and CIS Participating States, international organizations and associations, may participate in the activities provided for in this Article, subject to mutual agreement of the Parties.

#### Article 6. Meetings and Consultations

The Parties will consult each other on matters of mutual interest.

The Parties will hold regular meetings of their representatives to examine ways to build mutually beneficial cooperation in areas falling within the scope of their jurisdiction.

## Article 7. Final Provision

All amendments and supplements to this Memorandum shall become valid only if made in writing and signed by the Chairman of the EAG and Head of the ATC CIS, whereupon they shall become an integral part of this Memorandum.

The Memorandum is concluded for an indefinite period of time and is valid until the expiry of six months from the date of receipt by one Party of the other Party written notice of its intention to terminate this Memorandum.

The Parties shall implement the provisions of this Memorandum in accordance with the regulations internal procedural documents of the EAG and ATC CIS.

The Memorandum shall come into force from the date of signature.

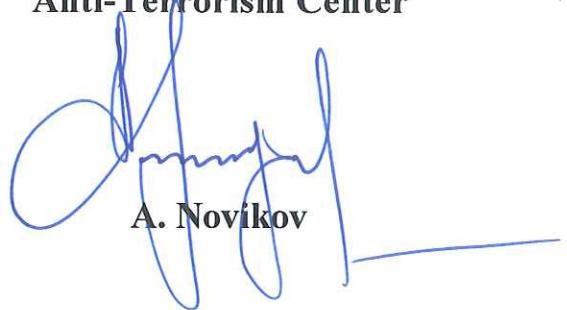
Signed at the City of Moscow on June 20, 2014 in two originals both in Russian and English languages, the both versions being identical and equally valid and binding. The original copies shall be kept by the Eurasian Group on Combating Money Laundering and Financing of Terrorism and the Commonwealth of Independent States Anti-Terrorism Center.

**Chairman  
of the Eurasian Group on  
Combating Money Laundering  
and Financing of Terrorism**



**K.P. Krishnan**

**Head  
of the Commonwealth  
of Independent States  
Anti-Terrorism Center**



**A. Novikov**

**МЕМОРАНДУМ**  
**о сотрудничестве между Евразийской группой по противодействию  
легализации преступных доходов и финансированию терроризма и  
Антитеррористическим центром государств – участников Содружества  
Независимых Государств**

Евразийская группа по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма (ЕАГ) и Антитеррористический центр государств – участников Содружества Независимых Государств (АТЦ СНГ), далее именуемые Сторонами,

учитывая международный характер и современные масштабы финансирования терроризма;

придавая важное значение развитию сотрудничества и стремясь к координации взаимодействия в сфере противодействия финансированию терроризма;

выражая решимость развивать отношения равноправного и конструктивного сотрудничества в сфере противодействия финансированию терроризма;

руководствуясь целями и задачами ЕАГ и АТЦ СНГ;

учитывая положения основополагающих документов, регламентирующих деятельность ЕАГ и АТЦ СНГ, а также международные договоры и другие документы, действующие в государствах-членах ЕАГ и государствах – участниках СНГ;

согласились о нижеследующем:

**Статья 1. Принципы сотрудничества**

Сотрудничество между Сторонами в соответствии с настоящим Меморандумом будет осуществляться на основе равенства и взаимной выгоды, не должно препятствовать государствам-членам ЕАГ и государствам – участникам СНГ в исполнении международных обязательств и соблюдении национального законодательства, оперативности и ответственности за реализацию совместно принятых решений.

## Статья 2. Области сотрудничества

Стороны в рамках своей компетенции будут осуществлять сотрудничество в сфере противодействия финансированию терроризма, а также по другим направлениям, представляющим взаимный интерес.

## Статья 3. Формы сотрудничества

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Меморандума будет осуществляться в следующих формах:

обмен информацией по вопросам противодействия финансированию терроризма;

обмен опытом работы, подготовка и повышение квалификации кадров, в том числе путем проведения конференций, семинаров и совместных совещаний;

обмен законодательными и иными нормативными правовыми актами государств-членов ЕАГ и государств – участников СНГ, материалами о практике их исполнения, статистическими данными и методическими рекомендациями по вопросам в сфере противодействия финансированию терроризма с согласия вышеуказанных государств;

проведение представляющих взаимный интерес совместных исследований по вопросам в сфере противодействия финансированию терроризма;

осуществление координации деятельности по вопросам, возникающим в процессе сотрудничества, включая создание рабочих групп;

оказание консультативной помощи в сфере противодействия финансированию терроризма.

Настоящий Меморандум не препятствует Сторонам в разработке и развитии иных взаимоприемлемых форм сотрудничества.

## Статья 4. Обмен информацией

Стороны на основе взаимной договоренности и в пределах своей компетенции будут осуществлять обмен информацией с соблюдением соответствующих требований международных обязательств, национальных законодательств государств-членов ЕАГ и государств – участников СНГ по вопросам, относящимся к областям сотрудничества, определенным Статьей 2 настоящего Меморандума.

Стороны будут обеспечивать защиту конфиденциальной информации, предоставленной в ходе сотрудничества в рамках настоящего Меморандума. Ни одна из Сторон не будет предоставлять указанную информацию любой третьей Стороне без письменного согласия Стороны, предоставившей информацию.

Рабочими языками для сотрудничества являются русский и английский языки, для информационного обмена – русский язык.

#### Статья 5. Совместные мероприятия

Стороны могут разрабатывать и осуществлять совместные мероприятия в целях развития сотрудничества в сферах, относящихся к их компетенции.

К участию в мероприятиях, предусмотренных настоящей статьей, по взаимному согласию Сторон могут привлекаться представители компетентных органов государств-членов ЕАГ и государств – участников СНГ, международных организаций и объединений.

#### Статья 6. Встречи и консультации

Стороны будут осуществлять консультации по вопросам, представляющим взаимный интерес.

Стороны будут проводить регулярные встречи своих представителей с целью рассмотрения вопросов налаживания взаимовыгодного сотрудничества в сферах, относящихся к их компетенции.

#### Статья 7. Заключительные положения

По согласованию между Сторонами в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, подписываемыми Председателем ЕАГ и Руководителем АТЦ СНГ, и являющимися неотъемлемой частью настоящего Меморандума.

Настоящий Меморандум заключается на неопределенный срок и действует до истечения шести месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о её намерении прекратить действие настоящего Меморандума.

Стороны будут выполнять положения настоящего Меморандума в соответствии с основополагающими документами, регламентирующими деятельность ЕАГ и АТЦ СНГ.

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты его подписания.

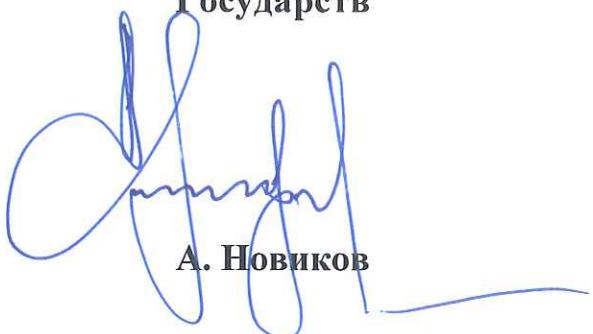
Совершено в городе Москве 20 июня 2014 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, оба экземпляра идентичны и имеют равную юридическую силу. Подлинные экземпляры хранятся в Евразийской группе по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма и Антитеррористическом центре государств – участников Содружества Независимых Государств.

Председатель  
Евразийской группы  
по противодействию  
легализации преступных  
доходов и финансированию  
терроризма



К. П. Кришнан

Руководитель  
Антитеррористического  
центра государств-участников  
Содружества Независимых  
Государств



А. Новиков